PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THIS MANGA IF IT BECOMES LICENSED AND AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

THIS SERIES IS CURRENTLY RUNNING IN BIMONTHLY ANELALA JAPANESE LANGUAGE MAGAZINE.

CRIMSON FLOWER TRANSLATIONS

TRANSLATION & ENGLISH ADAPTATION: KURONEKOOO3
TRANSLATION QC: JADE
CLEANING & REDRAWING: KURONEKOO3
TYPESETTING & FINAL IMAGE EDITING: KURONEKOOO3
PROOFREADING AND QC: JADE & ZENNY

PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY OF THE MANGA AGGREGATION WEBSITES.

彼女になる日

The Day He Becomes a Woman

Kanojo ni Naru Hi

Chapter 11

小椋アカネ

Akane Ogura

GOOD MORNING, MIYOSHI--

...ER, KYOUSUKE.

I MADE COFFEE. WOULD YOU LIKE A CUP?

I TOLD YOU TO CALL ME NAO.

YEAH. THANKS, MAMIYA.

SOONER OR LATER, WON'T I HAVE THE SAME FAMILY NAME AS YOU?

WHAT?

WELL...

LONG AGO, I WOULD HAVE NEVER IMAGINED THAT I'D BE MARRYING YOU.

WE BOTH USED TO BE BOYS AFTER ALL.

OF COURSE YOU WOULDN'T.

IT'S BEEN SIX YEARS SINCE THEN.

...TIME FLIES, DOESN'T IT?

NOW I'M GLAD I BECAME A WOMAN.

I UNDERWENT EMERGENCE, I DESPISED BEING FEMALE, BUT

JUST AFTER

...I DON'T THINK I COULD HAVE BECOME THIS HAPPY.

IF I WERE STILL MALE, I PROBABLY WOULDN'T EVEN BE ABLE TO CONCEIVE THE IDEA OF BEING MARRIED.

SORRY ...

DIDN'T I TELL YOU TO CALL ME NAO?!

GRR!!

MAM!...

HEH HEH.

CHAK

.....

TODAY, ISN'T THE REALTOR COMING AROUND?

I'M GOING TO SHOWER AND GET READY.

THANKS!

HAVE A NICE DAY.

KYOUSUKE!

SO CUTE...!!

IT'S BEEN A LONG TIME, HASN'T IT?

HOW HAVE YOU BEEN?!

GYO

MP

!!

DING-DONG

I HAVE A DELIVERY FOR MR. MIYOSHI.

I ALSO BOUGHT LUNCH, SO LET'S EAT TOGETHER.

OH, THANKS ...

GA-CHAK

OH, WAIT A MINUTE. RIGHT NOW THERE'S SOMEONE--

TAKAHIKO! WHAT ARE YOU DOING HERE?!

I'LL BE WORKING HERE FOR A LITTLE WHILE.

HERE, A GIFT.

HAAH... I FEEL REFRESHED.

OH? A GUEST?

GIRLFRIEND? A SLUT LIKE HER?!

SN

!

API

SORRY. I'LL GO PUT SOME CLOTHES ON NOW.

TUP TUP TUP

...THAT'S MY GIRL-FRIEND.

...HEY, WHAT WAS THAT ABOUT?

WHAT AM I SUPPOSED TO THINK OF A WOMAN WHO'S AT A MAN'S HOUSE BRAZENLY SHOWERING IN THE MIDDLE OF THE DAY AS IF SHE HAS NO VIRTUE OR SENSE OF SHAME?!

OH MY GOSH!

HEY... DON'T TALK THAT WAY ABOUT HER!

HEY NOW, THAT'S TAKING IT TO THE EXTREME.

WHERE WERE YOU LOOKING?!!

DON'T LET THAT WOMAN FOOL YOU, KYOUSUKE! A WOMAN IS MORE THAN A GIANT PAIR OF TITS!

IT'S TRUE I CAN'T SAY THIS SITUATION IS WHOLESOME, BUT WE'RE SERIOUSLY DATING WITH THE INTENTION OF GETTING MARRIED.

?!

BY THE WAY, WHO IS THAT?

WHAT...? DID YOU SAY MARRIED?!

My Kyousuke... With a woman like her... Unbelievable...

TAKAHIKO MIYOSHI,

MY COUSIN.

8月新刊
花とゆめコミックス
新書判 *印を除く 白泉社

LaLa DX掲載作品
8月5日発売!
LaLa DXの話題作を一挙発売!!

恋だの愛だの ⑨巻
辻田りり子

けだものにロリポップ ①巻
仲野えみこ

世界で一番黒い魔女 ①巻
草川為

天堂家物語 ①巻
斎藤けん

祝・初コミックス!
初恋トルチェ
久賀流

7月新刊 7月31日発売!
楽園 掲載作品
あなただけ宝石
仙石寛子

花はニセモノ
仙石寛子

仙石寛子2冊同時発売!!

One hour later at the Miyoshi's house.

MARRIED??

HUH?

WE'RE THINKING ABOUT LIVING TOGETHER.

WE ARE CONSIDERING WHETHER THIS IS A GOOD TIME TO DO SO.

YEAH.

OF COURSE NOT RIGHT AWAY, THOUGH.

Oh my, really?! Since it's Nao, we warmly welcome it.

SOUNDS GOOD, KYOUSUKE!

I'M AGAINST IT!!

IF THIS GOLD DIGGER RUINS US, THEN WHAT?!

THIS BRAZEN HUSSY OF A WOMAN MARRYING INTO THE MAIN FAMILY...?!

Actually, Nao's family is probably wealthier than ours.

Mother: Retsu
Housewife / Aikidou 5th rank

I'M A GOOD-FOR-NOTHING RESEARCHER.

Father: Fumio
Geology Professor
(son-in-law)

I USED TO HAVE MONEY, BUT NOW MY ASSETS MOSTLY CONSIST OF LAND.

Grandfather: Seiichirou
Aikidou Dojo Instructor

IT'S TRUE NAO'S BEAUTY IS WASTED ON KYOUSUKE. YOUR CONCERN IS NOTED, BUT YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT HIM BEING FOOLED

Yay!

Grandmother: Hatsue
Naginata (Halberd)
3rd ranked

Here, Nao, have some candy.

GUH!

I BROUGHT THEM ALONG THINKING THEIR ENGAGEMENT WOULD BE FLATLY OPPOSED!!

BUT YOU SAID THEY'RE CHILD-HOOD FRIENDS...

I USED TO BE MALE.

BECAUSE HE AND NAO ARE CHILDHOOD FRIENDS. THEY'VE BEEN TOGETHER FOR A LONG TIME.

WAIT A MINUTE. IF I REMEMBER CORRECTLY, KYOUSUKE HATES FEMALES...

Calm down, Nao is a nice girl

I EMERGED IN HIGH SCHOOL.

sip sip

.....

...NO WAY.

EMERGED! NO WAY! THAT'S DISGUSTING!

WHAT WILL WE DO IF THAT DEGRADES OUR GENETICS AND RUINS OUR FAMILY'S HONOR?!!

...LET IT GO, TAKAHIKO.

WITH NAO'S GENES, THEY SHOULD BE ABLE TO HAVE CUTE AND SMART CHILDREN.

THAT DOESN'T MATTER TO US.

IN GENERAL, I THINK SAYING THAT OUR MARRIAGE WILL BRING DISHONOR IS A SERIOUS PROBLEM.

NO MATTER WHAT ANYBODY SAYS, I DON'T PLAN ON MARRYING ANYONE OTHER THAN MAMIYA.

?

SLAM!

REGARD-LESS, I WILL NOT ACCEPT HER!!

DON'T HAVE A RELATIONSHIP WITH NAO THAT APPEARS TO COMPROMISE HER VIRTUE.

S...SORRY.

I'M NOT THE ONE YOU SHOULD BE APOLOGIZING TO.

WITH D

DIDN'T I TELL YOU THIS WOULD HAPPEN?!

YOU'RE AN ADULT, SO I WON'T STICK MY NOSE INTO YOUR BUSINESS, BUT

BONK

OWW!

so he loves Kyousuke like a brother

He's my second eldest sister's youngest child,

TAKAHIKO IS NOT A BAD PERSON. RATHER YOU COULD SAY HE'S OVERPROTECTIVE WHEN IT COMES TO KYOUSUKE.

NAO, I'M SORRY.

...SORRY, MAMIYA.

THERE ARE PEOPLE WHO DON'T TOLERATE EMERGENCE AT A GUT LEVEL.

NO... SOME OF IT HAS TO DO WITH ME ALSO.

おたよりください

ずんだ餅が美味しかったので原料を見たところ、枝豆（大豆）と書いてあったのを発見し、初めて枝豆＝大豆だということを知りました。

あて先！

〒101-8063
東京都千代田区神田淡路町２－２
白泉社 アネララ編集部 小椋アカネ☆

WE SHOULDN'T JUMP TO THAT CONCLUSION.

WHO KNOWS. HE'S PROBABLY FORGOTTEN.

LET'S NOT TALK ABOUT THIS ANYMORE.

Since Mamiya's emergence, there seems to be a little bit of awkwardness between Mamiya and her father.

YOU STILL DON'T KNOW YOUR FATHER'S SCHEDULE, DO YOU?

GA-CHAK

DING-DONG

YES...?

TAKAHIKO?

WHAT THE HECK DO YOU WANT...?

HEH HEH

SHOULD I ASK MAMIYA TO PREPARE IT?

SO YOU THOUGHT TO BRING THE WHOLE FISH OVER HERE.

WHILE I WAS VISITING TSUKIJI FOR WORK, I BOUGHT A FISH.

you like tuna, right, Kyousuke?

WHAT? WHAT? DID SOMETHING HAPPEN?

WHOOSH

DON'T TELL ME SHE'S NEVER PREPARED A FISH BEFORE.

IF SHE CAN'T DO AT LEAST THIS MUCH, SHE'S UNFIT TO MARRY INTO THE MIYOSHI FAMILY...

SLUNK

I'M GLAD I BROUGHT IT WITH ME.

I BOUGHT THIS KNIFE THE LAST TIME I WENT FISHING.

SLASH

SLASH

IF YOU'RE GONNA USE THAT KNIFE, PROPERLY MAINTAIN IT.

GOOD, IT LOOKS LIKE THE EDGE HASN'T DULLED.

※ Tuna carving knife

please take home the portion that I didn't put into the refrigerator

?

DELICIOUS!!

GO AHEAD. HELP YOURSELF ♥

THIS AWFUL TASTING THING IS...

Hmph!

SWIPE

GRR...

SWIPE

THERE IS NO DUST ...?!

WHOOSH

UH HUH! UH HUH! LOOK AT ALL THIS DUST!!

GASP!

I BET YOU CAN'T CLEAN TO SAVE YOUR LIFE...

HEH

SO YOU INTEND TO BULLY ME?

ARE YOU GOING TO GO DOWN THAT ROAD WITH ME?

IF SO, ARE YOU PREPARED FOR THE RIDE?

~~~
~~~

I'M SORRY, MAMIYA...

I can't believe I didn't realize that he was picking on you...

DON'T WORRY ABOUT IT. NO HARM WAS DONE.

DAMMIT! I WON'T FORGET THIS!!

Oh, it's my phone.

RRRRR...

.....

BESIDES, PEOPLE ONLY SPEAK WELL OF ME, SO YOU COULD SAY HIS REACTION IS NOVEL...

WE'RE GETTING MARRIED; HAVING A FEW OBSTACLES FIRES ME UP.

.....

YEAH.

OKAY. I'LL LET HIM KNOW.

HELLO, THIS IS MAMIYA...

...BUT WE REALLY DON'T HAVE TO GO.

...MY DAD IS FREE SUNDAY NIGHT.

He asked if it's all right whether Chinese at the Tento Hotel at 7pm will work?

OKAY, SO SUNDAY.

HUH?

WHAT IS?

UH?

WHAT A RELIEF.

I'll try my best to get through it.

.....

ARE YOU GONNA BE OKAY WITH THAT?

MORE IMPORTANTLY, MY LITTLE SISTER IS ALSO COMING OF COURSE.

YIKES, I'VE GOTTEN REALLY NERVOUS.

MY DAD IS NOT GONNA OPPOSE OUR ENGAGEMENT, SO DON'T WORRY.

I wonder if they're models—

That couple is tall

They look so stylish.

STAREooo

WHAT?

IS SOME-THING WEIRD?

R-REALLY?

YEAH... YOU LOOK REALLY GOOD.

NO... IT'S JUST THAT YOU LOOK GOOD IN A SUIT.

MIKI...!!

Nao!!

Gasp!

You look as glamorous as a queen!

YOU LOOK AS PRETTY AS A PRINCESS TODAY!!

It's Miyoshi!!

Play with me!

AUGH!!

Oh!

She's Nao's half-sister
She's Nao's half-sister
She's Nao's half-sister

Tee hee hee! How cute!!

CLICK CLICK

HEY, MIKI, STOP THAT!

Glare

I-I'M FINE...

I'M SORRY, MIYOSHI.

ARE YOU SURE? YOUR FACE LOOKS PALE.

I TOLD YOU THAT YOU HAVE TO TONE IT DOWN!

HE SUDDENLY GOT A PHONE CALL FROM WORK.

WELL, ABOUT THAT...

WHERE'S DAD?

SO ARE YOU ALL RIGHT IF IT'S JUST THE FOUR OF US FOR DINNER?

...!

Hooray! I'm going to eat Peking Duck!!!

OF COURSE!

IT'S HIS TREAT, RIGHT? SO LET'S ENJOY LOTS OF EXPENSIVE ENTREES!

IT'S TOO BAD THEY STILL CAME ALL THIS WAY.

See you later!

Thanks for the meal!

.....

THE MATTER IS CLOSED WITHOUT HIM HAVING TO SEE MY FACE.

.....

WE TOLD MOM WE'RE GOING TO LIVE TOGETHER,

SO REGARDLESS, THERE'S NOTHING MORE TO BE SAID.

WE ESPECIALLY ATE OUR FILL, SO

NEXT TIME WE OWE HIM...

DON'T WORRY ABOUT IT.

IT'S A COINCIDENCE.

YOU'RE OVERTHINKING IT.

DO YOU THINK HE REALLY HAD TO WORK EVEN TODAY?

I've only talked to Mamiya's father a few times,

squeeze...

...YEAH.

THAT'S PROBABLY SO.

EVEN STILL, PREVIOUSLY WHEN MAMIYA REFUSED MEDICAL TREATMENT,

HE WAS THE ONE WHO ASKED ME TO PERSUADE HER.

so I have no idea how he feels about his "daughter".

I DON'T THINK HE HATES HER OR ANYTHING LIKE THAT...

I WAS TOLD TO GO TO HIS WORKPLACE, SO I CAME, BUT

I WONDER IF I'M INTERRUPTING HIM...

More than anything, I don't want to see Mamiya looking depressed.

This way please.

Oh. Yes. I'll show him in.

There's a Mr Miyoshi here to see you.

I want to formally talk to him and give my thanks.

PARDON ME.

OH, MIYOSHI, YOU MADE IT...

NO, PARDON ME FOR COMING AT SUCH A BUSY TIME ...

I PULLED A BIT OF AN ALL-NIGHTER... I'M SORRY FOR THE MESS.

...I REALLY AM SORRY.

I'M ALSO SORRY ABOUT EARLIER.

I'M SURE... NAO WAS UPSET TOO.

I'M IN THE MIDDLE OF DOING SOME-THING, AS YOU CAN SEE.

SORRY, BUT CAN YOU HAVE A SEAT SOMEWHERE OVER THERE?

AND AT THE TIME I WAS SUPPOSED TO GO TO A PARENT/TEACHER MEETING WITH NAO, THE COMMUTER TRAIN STOPPED SERVICE DUE TO A LIGHTNING STRIKE.

WHEN THERE WAS AN ARTS FESTIVAL AT HIS SCHOOL, RIGHT BEFORE MY EYES, A PREGNANT WOMAN WENT INTO LABOR AND I RODE WITH HER IN THE AMBULANCE TO THE HOSPITAL.

WHEN NAO WAS LITTLE, I GOT CAUGHT UP IN WORK ON THE DAY I PROMISED TO TAKE HIM TO AN AMUSEMENT PARK.

It was like this every time!

Whoa...

MY PC WENT DOWN AND I LOST SOME VALUABLE DATA. IT HAD TO BE REPORTED...

WHEN I TRIED TO LEAVE WORK THAT DAY,

I WAS 80% DONE, AND THEN I HAD TO START FROM SCRATCH.

GRADUALLY I BECAME ESTRANGED FROM MY FAMILY.

DESPITE ALL THAT, FOR SOME REASON, WORK WENT WELL AND I GOT BUSY.

MAMIYA...

NAO THINKS SHE'S BEING AVOIDED.

THAT'S PROBABLY WHY MY FORMER WIFE LEFT. I BLAMED MYSELF.

NAO'S PERSONALITY AND PHYSICAL BUILD ARE COMPLETELY DIFFERENT.

THOUGH IT'S TRUE HER FACE LOOKS JUST LIKE HER MOTHER'S, BUT THAT'S BEEN TRUE SINCE BIRTH.

THEN IT REALLY IS ALL IN HER HEAD...

SHE RESEMBLES HER MOTHER?

I NEVER THOUGHT OF NAO THAT WAY...

SHE SAID, "ISN'T IT BECAUSE I RESEMBLE MY MOTHER?"

HUH?

AND WHEN NAO GOT UPSET BECAUSE SHE THOUGHT I DISAPPROVED OF HER,

I DIDN'T KNOW WHAT TO DO ABOUT THAT EITHER...

WHEN SHE EMERGED, WE ALREADY WEREN'T SPEAKING MUCH TO BEGIN WITH. I DIDN'T KNOW HOW TO HANDLE WHAT HAPPENED.

...I'M NOT AVOIDING HER, BUT I CAN SEE HOW SHE WOULD THINK I AM...

I HEARD YOU AND NAO ARE GETTING MARRIED?

OH, YES!

HUH?!

HE SEEMS LIKE HE WANTS TO MAKE A FRESH START...

I love you, Daddy!!

He's worn out.

I REALLY... WONDER WHAT I SHOULD DO.

Playing a video ↓

Nao used to be loving and wasn't bothered by much of anything.

I HOPE YOU MAKE NAO HAPPY

AND DON'T SCREW UP LIKE I DID.

I SEE.

BUT YOU HAVEN'T SCREWED UP.

YOU CAN STILL RETURN TO THE WAY THINGS WERE.

OF COURSE.

WHAT DO YOU WANT TO EAT TODAY?

HOW ABOUT WE BUY SOME YAMS TO GRATE ON TOP?

WE STILL HAVE A LOT OF LEFT-OVER TUNA, DON'T WE?

KYOUSUKE, LET'S GO TO THE SUPER-MARKET.

OKAY.

I'M GOING TO GET SOME MORE MONEY. WAIT HERE.

I ONLY HAVE 1000 YEN IN MY WALLET.

What's all that noise...?

?!

KYOUSUKE,

HEY! TAKAHIKO, FATHER... MR. MAMIYA,

WHAT ON EARTH IS GOING ON?!

NO, I TOLD YOU IT'S A MISUNDER-STANDING.

THERE'S NO DOUBT THAT HE'S A PERVERT.

YOU CAME JUST IN TIME. THIS MAN WAS LOITERING OUTSIDE OF YOUR APARTMENT.

THIS MAN IS—

...DAD?

NO, I WAS JUST WONDERING WHETHER I SHOULD CALL ...

LIAR! YOU WERE TRYING TO TAKE A BUNCH OF CREEPER PHOTOS WITH YOUR SMARTPHONE!!

TAKAHIKO, SHUT UP FOR A MINUTE!!

HEY NOW, TAKAHIKO!

HMPH! THAT APPLE DIDN'T FALL FAR FROM THE TREE.

AH, SO IS THIS YOUR SON OR SOME-THING?

NAO...

WHY ARE YOU HERE...?

DAD?!

WELL... HOW SHALL I PUT IT?

HOW DISGUSTING IT IS TO HAVE A SON WHO EMERGED. IT'S SUCH A PITY.

MIYOSHI, LET IT GO...

THAT'S ENOUGH OUT OF YOU...

I'D NEVER THINK THAT MY CHILD IS DISGUSTING!

MALE OR FEMALE, NAO IS MY PRECIOUS CHILD!!

LET'S GO, NAO!
I WON'T HAVE ANYTHING TO DO WITH THAT KIND OF RUDE ASSHOLE!
HUH?!
WAIT A MIN--

AS I THOUGHT, I MUSTN'T LET A WOMAN LIKE HER MARRY YOU—

WHAT A HOTHEADED FATHER!

?!

I'M SORRY ABOUT WHAT HAPPENED EARLIER.

NAO SAID HE'S NOT REALLY A BAD PERSON ...

Leave him alone and he won't hurt anyone.

HE'S MORE OF A GADFLY THAN A BAD PERSON.

.....

NO, IT'S NOT REALLY YOUR FAULT.

Lift your head.

I PROMISE YOU WILL NEVER HEAR ANOTHER INSULT LIKE THAT AGAIN...

...IF SOMETHING BAD HAPPENS, I'LL COME BACK AT ANYTIME, OKAY?

TAKE CARE.

I'M GOING BACK TO WORK. SO

WELL THEN, NAO,

...YOU'RE HAPPY, AREN'T YOU?

YEAH.

THANKS.

BUT MIYOSHI IS HERE, SO I'LL BE FINE.

DAD IS HERE FOR YOU TOO.

I apologize for offending you, but it doesn't mean that I accept her.

I'm going to leave today.

WHAT DID YOU SAY?

MORE OR LESS.

SO WERE YOU AND YOUR FATHER ABLE TO TAKE SOME TIME TO TALK THINGS OVER?

I TOLD HIM HOW MUCH I LOVE YOU.

!

YOU'LL UNDERSTAND WHEN YOU BECOME A BRIDE TOO.

Because Nao is going to be a bride...!

Boo-hoo!

Mama! Why is Daddy crying??

Boo-hoo!

That night at the Mamiyas...

·fin·